



# COMUNE DI CAMPOGALLIANO

Periodico trimestrale a cura dell'Amministrazione Comunale di Campogalliano - ottobre 2014 - n. 113  
INVIO A TUTTE LE FAMIGLIE



# LARGO AI GIOVANI, CAMPOGALLIANO PROMUOVE LE NUOVE GENERAZIONI

Nuova pista ciclabile di fronte al Polo scolastico, i 25 anni di VillaB, wifi per tutti e la Younger Card



Di un paese le nuove generazioni rappresentano l'espressione più vitale e proiettata nel futuro, per questo Campogalliano mette in campo un ventaglio di iniziative che pongono i giovani in primo piano. A partire dai più piccoli.

Il mese scorso il nuovo anno scolastico ha preso avvio nel segno di un'accresciuta sicurezza della viabilità nei pressi del Polo scolastico che comprende scuole medie ed elementari. Nei mesi estivi è stata infatti costruita una nuova pista ciclabile

che parte dagli ultimi metri di via Rubiera e prosegue in via Barchetta sul lato delle scuole: un'opera prevista da tempo, ma che finora era rimasta sulla carta, a causa dei vincoli di bilancio e di Patto di Stabilità imposto dallo Stato. L'amministrazione comunale ha avviato un pacchetto di interventi che si concluderanno entro il 2014 con la chiusura ad anello della ciclabile fino a via fratelli Cervi (dietro alla scuola primaria) e lungo via Barchetta fino a via Pio La Torre. La nuova ciclabile è un'opera importante per la sicurezza di tutti noi, in particolare dei nostri figli e alunni, e per la promozione della viabilità sostenibile, con ripercussioni positive per l'ambiente e per la nostra salute fisica e psicologica.

A fine novembre quello stra-

ordinario spazio di aggregazione e creatività che è Villa Barbolini festeggerà i suoi primi 25 anni, con una due giorni dal programma molto stimolante (ne parliamo nelle pagine 16-17).

Di solito gli adolescenti scelgono di fare qualcosa quando la sentono autentica, in questo senso le presenze di Vasco Brondi e Davide Toffolo garantiscono una presa forte anche sul piano dei nuovi linguaggi della musica e del fumetto. Ai giovani è rivolta anche la YoungER Card, la nuova carta ideata dalla Regione Emilia-Romagna per i giovani di età

compresa tra i 14 e i 29 anni. Distribuita gratuitamente, la tessera riserva ai titolari una serie di agevolazioni per la fruizione di servizi culturali e sportivi (come teatri, cinema e palestre) e sconti presso numerosi esercizi commerciali in tutta l'Emilia Romagna.

Ai "nativi digitali" - ma non solo, in questo caso l'iniziativa riguarda davvero tutti - guarda anche la copertura di svariate aree pubbliche con connettività wi-fi per permettere l'accesso gratuito alla rete Internet.

**Paola Guerzoni**  
Sindaco di Campogalliano

## SOMMARIO

Nuove generazioni.....	pag. 2
La Sagra di Sant'Orsola .....	pag. 3
Lavori pubblici .....	pag. 4 - 5
Partecipazione.....	pag. 6 - 7
Notizie .....	pag. 8
Ambiente .....	pag. 9
Casa Protetta .....	pag. 10
Biblioteca Comunale .....	pag. 11
Università Libera Età.....	pag. 12
Museo della Bilancia .....	pag. 13
Memoria .....	pag. 14 - 15
Politiche giovanili .....	pag. 16 - 17
Gruppi consiliari .....	pag. 18 - 19

## L'ANNO SCOLASTICO IN NUMERI

Anche quest'anno Campogalliano riesce a rispondere al 100% delle richieste delle famiglie per quanto riguarda

tutti i servizi scolastici. Ecco i numeri degli iscritti al prolungamento orario e pre-scuola (dati al 20/09/2014):

Iscritti al trasporto scolastico: 62

Scuola infanzia comunale "S. Neri": 74

Scuola infanzia statale "E. Cattani": 119

Scuola infanzia privata "Angeli Custodi": 88

Nido "Flauto magico": 66

Scuola primaria: 435

Scuola secondaria 1° grado: 253

Iscritti al prolungamento Scuola infanzia "S. Neri": 6

Iscritti al prolungamento Scuola infanzia "E. Cattani": 4  
(servizio non ancora attivato)

Iscritti al prescuola: 30

Iscritti prolungamento del Nido: 8

**Direttore Responsabile:** Angelo Giovannini  
**Coordinamento e redazione:** Francesco Rossetti  
**Disegni, progetto grafico, impaginazione:** Kaiti expansion srl  
Reggio Emilia tel. 0522.924196 - fax 0522.232317  
kaiti@kaiti.it - www.kaiti.it  
**Stampa:** Stampatre - Reggio Emilia  
**Pubblicità:** Kaiti expansion srl - Reggio Emilia - www.kaiti.it  
tel. 0522.924196 - fax 0522.232317 - ufficiocommerciale@kaiti.it  
**Chiuso in redazione:** 06 ottobre 2014  
Autorizzazione Tribunale di MO n.758 del 01/08/1984

Servizio di tesoreria affidato a  
**BANCO S.GEMINIANO  
E S.PROSPERO**  
GRUPPO BANCO POPOLARE

# IN FESTA PER LA SAGRA DI SANT'ORSOLA

*Il calendario completo delle iniziative*

## SABATO 18 OTTOBRE

**SALA R1 DI VIA MARCONI**

dalle ore 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19,30,

**6a edizione del mercatino di S. Orsola**

**"Mercatino del nuovo e dell'usato"**

organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio "Sassola" con il patrocinio del Comune di Campogalliano

## DOMENICA 19 OTTOBRE

**NEL CENTRO CITTADINO**

>>> durante la giornata

**intrattenimenti musicali e spettacoli**

>>> dalle ore 8 alle 18,30

**mercato di prodotti enogastronomici**

>>> dalle ore 8 alle 18,30

**mercato art'ingegno**

**PIAZZA CASTELLO – ORATORIO SAN ROCCO**

>>> alle ore 10

inaugurazione della Mostra Fotografica Collettiva

**"La gente e il suo Dio. Uno sguardo sulla religiosità popolare"**

a cura del Fotoclub Colibrì FBI;

la mostra rimarrà aperta tutta la giornata

**PIAZZA VITTORIO EMANUELE**

>>> dalle 8 circa,

**cottura del mosto** per i rabocchi

dell'Acetaia comunale di Casa Berselli

>>> dalle 10

**vendita di libri** a cura della Biblioteca di Campogalliano

e Università Libera Età Natalia Ginzburg

>>> ore 11

**aperitivo** in Piazza

>>> dalle ore 12

sarà attivo lo **stand gastronomico** che proporrà lo stracotto di somarello, ragù, polenta (anche per l'asporto)

>>> ore 15,30

**"giochi d'autunno",**

laboratorio per bambini con la Ludoteca di Campogalliano

>>> dalle ore 17

sarà attivo lo **stand gastronomico** che proporrà gnocco fritto per l'asporto



>>> ore 17 circa

**premiazione del 14° concorso per il "Miglior Nocino di Famiglia" e del 11° concorso per il "Miglior Aceto Balsamico Tradizionale" di Campogalliano,**

selezionati da commissioni formate da maestri assaggiatori dell'Ordine del Nocino Modenese e della Consorceria dell'Aceto Balsamico Tradizionale di Modena.

**MUSEO DELLA BILANCIA**

>>> dalle ore 10 alle ore 12,30 e dalle ore 15,30 alle ore 19

Ingresso omaggio al **Museo e alla mostra**

**"Collezioni e passioni: le bilance di Gian Paolo Luppi"**

>>> ore 11 e ore 16

**Visite guidate** offerte da Conad Campogalliano

**SALA R1 DI VIA MARCONI**

>>> dalle ore 9 alle 12,30 e dalle 15 alle 19,30

**6° edizione del mercatino di S. Orsola**

**"Mercatino del nuovo e dell'usato"**

organizzato dal Circolo ANSPI Oratorio "Sassola"

con il patrocinio del Comune di Campogalliano

**VIA RUBIERA – PARCHEGGIO SCUOLA PRIMARIA**

>>> dalle ore 10 alle ore 23

**Luna Park**

**Festa della Patrona 2014**

## MARTEDÌ 21 OTTOBRE

**FESTA DELLA PATRONA**

**PIAZZA VITTORIO EMANUELE**

>>> dalle ore 10 alle 12 e dalle ore 16 alle 18

Mostra Fotografica Collettiva

**"La gente e il suo Dio. Uno sguardo sulla religiosità popolare"**

a cura del Fotoclub Colibrì FBI

>>> ore 11

presso la Chiesa parrocchiale di Sant'Orsola

**Messa della Festa della Patrona**

**VIA RUBIERA – PARCHEGGIO SCUOLA PRIMARIA**

>>> dalle ore 16 alle ore 22

**Luna Park**

## LA PISTA CICLABILE IN VIA BARCHETTA

In tempo utile, al fine da permetterne l'utilizzo in occasione del nuovo anno scolastico 2014/2015, è stato completato il nuovo percorso ciclabile, della lunghezza di circa 350 ml., nel tratto di via Barchetta compreso tra le vie Terni e Rubiera, ove sorgono le scuole elementari e medie.

La realizzazione dell'opera permetterà di risolvere alcune questioni fonamen-

tali:

- lo storico stato precario di sicurezza del traffico pedonale e ciclabile, particolarmente a rischio in quanto coinvolge per lo più la fascia cosiddetta debole, ovvero bambini e anziani;
- la scarsa visibilità nell'immissione in via Barchetta da viale Martiri della Libertà e da via Lelli.

L'intervento è stato realizzato in amministrazione

diretta, ovvero con utilizzo del personale operaio del Comune e acquisto all'esterno dei materiali, metodo che ha permesso di realizzare l'opera con notevole risparmio sui costi.

Nei prossimi mesi partirà la progettazione per il prolungamento della pista da via Terni a via F.lli Cervi e a via Pio La Torre, per completare il collegamento con i percorsi ciclabili esistenti.



## NUOVI BAGNI PER DIVERSAMENTE ABILI

La scuola elementare G. Marconi e la biblioteca di Campogalliano sono ubicate in un edificio degli anni '70 che, all'atto della sua progettazione e costruzione, non prevedeva servizi igienici adatti alle persone

diversamente abili.

Partendo dall'occasione offerta quest'anno, relativa all'esecuzione delle opere per la messa a norma della struttura, l'Amministrazione Comunale ha ritenuto opportuno di affidare all'Uffi-

cio tecnico lo studio per realizzare servizi igienici fruibili ai portatori di handicap. Un'analisi approfondita ha permesso di individuare la possibilità di accorpare alcuni bagni esistenti per ottenere un unico am-

biente con le misure previste dall'attuale normativa sull'abbattimento delle barriere architettoniche.

I lavori sono stati completati in tempo utile per l'apertura del nuovo anno scolastico.

## LA PALAZZINA COMUNALE B PRONTA PER LA RIAPERTURA

Sono in corso di ultimazione le opere per la riparazione e il rafforzamento della Palazzina B comunale, resa inagibile a seguito dei danni causati dal sisma del maggio 2012. Si procede alla collocazione degli arredi, al rifacimento degli infissi esterni, agli impianti elettrici ed informatici. Si conta di trasferire nello stabile, entro la fine di ottobre, gli uffici della Polizia Municipale, dello sportello "Facile 2" (dedicato alle questioni tecniche), l'intero Settore III° "Servizi al territorio" e gli assessorati all'Ambiente e ai Lavori Pubblici. Verrà pertanto attuata una riorganizzazione degli spazi occupati dagli uffici, al fine di rendere più funzionale

la macchina comunale e rendere più fruibili al cittadino i servizi offerti. All'ingresso dell'edificio l'utente troverà uno sportello polifunzionale in grado di fornire informazioni inerenti le seguenti materie:

1. Ambiente;
2. Attività economiche;
3. Edilizia privata e Urbanistica;
4. Lavori pubblici;
5. Manutenzione strade, illuminazione pubblica, verde pubblico;
6. Toponomastica.

Il cittadino potrà segnalare allo sportello problematiche inerenti le materie sopra riportate e l'addetto fornirà le informazioni in suo possesso

e/o provvederà a girare il tutto agli uffici e agli assessorati competenti, che, a sua volta, contatteranno successivamente l'utente per fissare un

eventuale appuntamento. A piano terra troverà poi collocazione la Dipendenza territoriale del Comando Polizia Municipale delle Terre d'Argine.

### PREVENZIONE INCENDI ALLA SCUOLA PRIMARIA "G. MARCONI"

Nel corso dell'estate, in attuazione del Piano di adeguamento della Sicurezza per tutte le Scuole dell'Unione, con l'esecuzione dei lavori nella scuola primaria "G. Marconi", si è concluso il percorso attivato alcuni anni fa per l'ottenimento del Certificato di Prevenzione Incendi su tutti gli edifici scolastici. Il progetto ha permesso la realizzazione del collegamento della rete antincendio con quella delle scuole secondarie di 1° grado, la compartimentazione dei locali con elevato carico di incendio, la posa di nuove porte antipanico e tutte le misure utili e necessarie per l'adeguamento dell'intera struttura alle vigenti norme antincendio.

# STRADE COMUNALI: LA MANUTENZIONE ORDINARIA

Alla fine di settembre sono stati aggiudicati i lavori per l'esecuzione delle opere per la manutenzione ordinaria delle strade comunali per il 2014. L'importo previsto inizialmente era di euro 200.972, ma, applicando il ribasso d'a-

sta offerto sui prezzi unitari, si potranno realizzare ulteriori opere per un valore di circa euro 60.000. I lavori hanno preso avvio il 13 ottobre e termineranno il 24 dello stesso mese, condizioni atmosferiche permettendo. Consiste-

ranno per lo più nell'asfaltatura di zone ove sono presenti buche e abrasioni che comportano situazioni di pericolo per la circolazione. Gli interventi saranno realizzati, con quest'ordine, sulle seguenti vie: Levata, Chiesa Panzano,

Rangoni, Brigate Partigiane, Decana, Bastiglia, Tonelli, Albone, Ferrari, Europa, Nazioni, Nuova.

Le date esatte dei singoli interventi saranno comunicate con la segnaletica stradale, posata almeno 48 ore prima.

## LE OPERE IN CANTIERE PER I PROSSIMI MESI

Le opere previste per i prossimi mesi perseguono le finalità di questa Amministrazione in campo ambientale, di mobilità sostenibile e di connettività, quest'ultima intesa non solo come servizio alla collettività, ma come strumento di coinvolgimento alla vita democratica del paese ed alle politiche della comunità.

In sintesi:

a) **il prolungamento della pista ciclabile di via Barchetta.** Il progetto prevede il prolungamento della pista da via Terni a via F.lli

Cervi e a via Pio La Torre, per completare il collegamento con i percorsi ciclabili esistenti.

b) **Nuova illuminazione pubblica presso la zona Dogana.** È prevista la sostituzione dell'attuale riduttore di flusso di tipo meccanico con altro elettronico tecnologicamente avanzato e in grado di ridurre in maniera drastica i consumi in una zona che impone un elevato grado d'illuminazione.

c) **L'installazione della pompa di sollevamento acque nel sottopasso A22** nella frazione di Panzano.



Attualmente il sottopasso, ciclabile e pedonale, risulta impraticabile dopo ogni

precipitazione atmosferica, con grave disagio per gli utenti che, oltre ad essere costretti ad effettuare un percorso più lungo, debbono percorrere strade trafficate.

d) **La sostituzione di lampade per l'illuminazione pubblica.** Si conta di sostituire lampade ai vapori di sodio con altre a vapori di mercurio, che permettono un contenimento dei consumi di circa il 20%.

A sostituzione avvenuta, intere zone potranno essere collegate a riduttori di flusso esistenti con un ulteriore risparmio del 15%.




# LIU·JO MODENA

PALLAVOLO SERIE A1 FEMMINILE

CAMPAGNA ABBONAMENTI STAGIONE 2014/2015

# #5000 CUORI

## MANCHI SOLO TU

ABBONATI SUBITO!

Presso gli uffici della LJ VOLLEY  
Viale dello Sport 25 Modena • tel. 059/71.33.930  
www.ljvolley.it

PIÙ VICINA TE E ALLA SQUADRA!  
 NUOVI ABBONATI  
 STESSI PREZZI  
 DEL 2013

IN OMAGGIO 2 MESI  
DI ABBONAMENTO DIGITALE

a scelta tra i quotidiani

il Resto del Carlino  
**IL GIORNO**  
 LA NAZIONE



Foto: Salvatore Marone  
 infocse.com



# LA GIUNTA RISPONDE E COMUNICA

Martedì 11 novembre si inaugura il question time pubblico aperto alle domande dei cittadini

Si annuncia una novità per quanto riguarda la comunicazione fra amministrazione comunale e cittadini: il question time pubblico con cui la Giunta e il Sindaco di Campogalliano risponderanno con cadenza mensile alle domande dei cittadini e proporranno comunicazioni e dibattito su temi importanti per il comune. "La Giunta risponde e comunica", questo il nome del progetto, è una nuova iniziativa con cui l'Amministrazione intende dare seguito ad uno dei suoi punti programmatici sulla partecipazione e informazione dei cittadini alle attività amministrative e di governo del territorio.

Il giorno di battesimo dell'iniziativa sarà **martedì 11 novembre, alle ore 21**: si terrà nella sala a piano terra del

**Museo della Bilancia.** Sarà un incontro aperto al pubblico. I cittadini potranno far pervenire le loro domande attraverso una mail dedicata **lagiuntarisponde@comune.campogalliano.mo.it**, indicando NOME, COGNOME, DATA DI NASCITA, INDIRIZZO, TELEFONO ed eventualmente INDIRIZZO MAIL, oppure consegnando la domanda direttamente allo **Sportello Facile.**

Al question time possono partecipare non solo i cittadini residenti nel Comune di Campogalliano, ma anche coloro i quali svolgano attività commerciali e/o imprenditoriali all'interno del nostro territorio comunale. Le domande inviate potranno essere accettate e discusse se inoltrate almeno 5 giorni prima della data di convo-

cazione del question time. Le domande che dovessero pervenire oltre il termine dei 5 giorni saranno discusse nel successivo incontro. Le domande che perverranno saranno giudicate in base a criteri di buon senso e di buona educazione: bandite volgarità, diffamazione e temi estranei al pubblico interesse.

Il question time viene convocato con avviso pubblicato sul sito e affisso nelle bacheche all'ingresso del Municipio.

Per ulteriori quesiti che non rientrino nel "question time" pubblico, il sindaco e la Giunta sono sempre disponibili. Per questioni attinenti l'Urbanistica, la Scuola e orientamento, le Politiche giovanili, la Cultura, la Polizia Municipale e la Sicurezza ci si può rivolgere direttamen-

te al sindaco **Paola Guerzoni** per fissare un appuntamento (059.899413). Il vicesindaco **Linda Leoni** si occupa di Servizi sociali, sanitari e politiche abitative, Volontariato e associazionismo, Pari opportunità, Sport, attività ricreative ed eventi (059.899413; 335.1785081).

L'assessore **Chiara Pederzini** risponde su questioni attinenti l'Ambiente e qualità urbana, la Tutela del territorio e Protezione civile, Promozione del territorio, Comunicazione e innovazione, Progetto laghi. All'assessore **Giovanni Ballista** fanno capo i settori dei Lavori pubblici, occupazione e attività economiche, mentre l'assessore **Claudio Burlando** si occupa del Bilancio e degli Affari generali. Per informazioni, tel. 059.899413.

## PSC: A CHE PUNTO SIAMO?

Di seguito vi riportiamo le tappe del percorso che la Giunta sta seguendo per ar-

rivare all'approvazione del Piano Strutturale Comunale: **20 febbraio 2014**: adozione

del Piano Strutturale Comunale e relativo RUE.

**12 marzo**: pubblicazione

e deposito PSC e RUE (60 giorni).

**12 marzo - 14 giugno**: ac-

secco acqua  
**LAVANDERIA  
GALLO**  
Lesignana (Modena)  
**LAVIAMO E STIRIAMO CON CURA**

- Camicie
- Giacche
- Pantaloni
- Gonne
- Capi in lana in cachemire
- Giacconi
- Piumoni
- Merinos
- Gusci materasso
- Capi in pelle
- Tappeti
- Tende
- Culle e carrozzine
- Peluches e tanto altro

Via Nazionale per Carpi, 1033/B - Tel. e Fax 059.827768

VENDITA DI PRODOTTI TIPICI DEL SUD

**"FINALMENTE APRE  
LA BOTTEGA CHE VENDE PRODOTTI  
TIPICI DEL SUD"**  
(DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI!!)

**BENVENUTI AL SUD**  
PRODOTTI TIPICI DEL SUD

P.ZZA DELLA BILANCIA, 59 - CAMPOGALLIANO (MO)  
Tel. 328.6024150

cezzazione delle osservazioni (sono state presentate 44 osservazioni al PSC e 47 al RUE). L'Ufficio urbanistica ha predisposto un'osservazione con 143 oggetti.

**giugno – inizio settembre:** predisposizione bozze delle controdeduzioni alle osservazioni.

**16 settembre:** invio alla Provincia dell'elaborato di sintesi delle osservazioni pervenute.

**30 settembre:** la Giunta Provinciale di Modena, con proprie delibere, rende note le riserve al PSC e al RUE.

**2 ottobre:** Il Comune di Modena approva in Consiglio Comunale l'Accordo Territoriale per il Polo della Logistica.

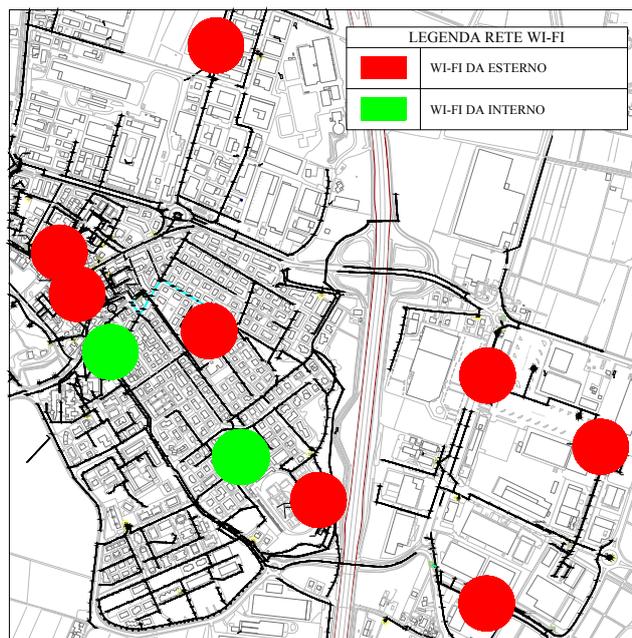
**Da ottobre:** il Comune di Campogalliano sta esaminando le riserve della Provincia; di seguito predisporrà gli opportuni adeguamenti agli elaborati tecnici e sottoporrà gli elaborati definitivi (comprese le controdeduzioni alle osservazioni pervenute) del PSC e del RUE al Consiglio Comunale di Campogalliano per l'approvazione.

## CAMPOGALLIANO: LA RETE WI-FI



Negli ultimi mesi del 2014, Campogalliano diventerà più connessa, grazie all'installazione di punti *wireless internet*. L'idea è quella di fornire a cittadini gli strumenti per esercitare il diritto di connettersi alla comunità globale (accesso in banda larga) e di coinvolgerli alla vita democratica della città ed alle politiche di comunità. Nella prima fase del progetto sono stati installati due hot spot presso il Centro Giovani Villa Barbolini di via Mattei, sia all'esterno che all'interno.

Le zone coperte sono l'area antistante Villa Barbolini, davanti al bar, compresa l'area all'esterno della palestra; è inoltre coperta la parte dietro il centro giovani dove c'è una piccola area verde. Nelle prossime settimane è in programma l'installazione di ulteriori hot spot per la copertura del segnale WI-FI a coprire le seguenti aree:



piazza V. Emanuele II I (davanti al municipio e alla palazzina B), il parco di Via Ori - Via Lelli e il parco dietro al Museo della Bilancia (**per tutti i punti wi-fi, si veda la mappa in alto**).

Il posizionamento è già verificato dai sistemisti dei Sistemi informativi assieme ai tecnici del Comune di Campogalliano, sono previsti piccoli lavori di cablaggio e attività dell'elettricista per l'installazione degli access point, ad esclusione

del Parco di Via Ori-Lelli che necessita della stesura di un nuovo cavo in fibra ottica da assegnare a ditta esterna, previo sopralluogo e preventivo.

Ma l'intenzione è quella di estendere la rete wireless anche ad altre aree come il Centro Sportivo e i Laghetti. Nel caso dei laghetti è necessaria la stesura di un nuovo cavo in fibra ottica da assegnare a ditta esterna, previo sopralluogo e preventivo.



STUDIO MANTOVANI E ASSOCIATI



Consulenti del lavoro

*Mantovani Rag. Mauro*  
*Artioli Rag. Anna Maria*

**CAMPOGALLIANO**  
Via Barchetta, 27/2 - Tel. 059.528340 - 059.525055

**SASSUOLO**  
Via G. Mazzini 178 e1 - Tel. 0536 805237

[www.stmantovani.com](http://www.stmantovani.com) - [studio@mantovani.mo.it](mailto:studio@mantovani.mo.it)

**AMO LA MIA TERRA**  
Riciclo i miei rifiuti









Il futuro dell'ambiente  
è nei nostri gesti quotidiani



## ELEZIONI REGIONALI, SI VOTA IL 23 NOVEMBRE

Si voterà domenica 23 novembre 2014 per eleggere il Presidente della Giunta e l'Assemblea legislativa della Regione Emilia-Romagna.

Il via libera nella lettera d'intesa che il presidente della Corte d'Appello Giuliano Lucentini ha trasmesso oggi al presidente della Regione Vasco Errani.

La nuova legge elettorale regionale (n.21, del 23 luglio) prevede infatti che i comizi elettorali siano convocati con

decreto del Presidente in carica, in accordo con il Presidente della Corte d'Appello. La stessa legge prevede che il decreto sia pubblicato entro tre mesi dallo scioglimento dell'Assemblea (avvenuto in seguito alle dimissioni del Presidente della Giunta il 24 luglio scorso) e le elezioni si svolgano entro due mesi dalla pubblicazione del decreto. Si voterà dunque domenica 23 novembre, in una sola giornata, dalle 7 alle 23.

Le liste e le candidature alla carica di Presidente dovranno essere presentate dalle 8 del 24 ottobre alle 12 del 25 ottobre. 45 giorni prima della data delle elezioni, i sindaci pubblicheranno il manifesto di indizione dei comizi elettorali.

Insieme al decreto col quale si indicano le elezioni, saranno assegnati i seggi alle singole circoscrizioni.

Info: URP Regione Emilia-Romagna numero Verde URP:

800 66.22.00, [urp@regione.emilia-romagna.it](mailto:urp@regione.emilia-romagna.it).

Gli elettori sono invitati a controllare per tempo il possesso della tessera elettorale e, in caso di problemi o per avere informazioni su questioni specifiche, di rivolgersi all'ufficio elettorale comunale (tel. 059.899411, piano terra del municipio) che è aperto dal lunedì al venerdì 8 alle 14, il sabato dalle 9 alle 12.30, mentre il giovedì è chiuso.

## TARI: LA SECONDA RATA

Nelle prossime settimane (31 ottobre 2014) scade la seconda rata della Tari, Tassa sui Rifiuti (per il servizio di igiene ambientale). La Tari è la tassa che copre i costi del servizio di gestione dei rifiuti urbani e la sua riscossione per il 2014 è stata affidata dal Comune a Hera, che emetterà due o più rate con scadenze previste dal regolamento comunale.

Come previsto per legge, il calcolo della Tari tiene conto delle superfici dichiarate o accertate (come già avveniva in precedenza per la Tia/Tares) e della composizione del nucleo familiare risultante dai dati anagrafici forniti periodicamente dai Comuni. Nell'avviso di pagamento della Tari sono indicate le modalità per effettuar-

lo: domiciliazione su conto corrente bancario o postale (restano validi i riferimenti già utilizzati per Tia/Tares), sportelli bancari o postali con bollettino prestampato. Gli importi pagati saranno poi riversati da Hera nel conto Tesoreria di ciascun Comune per il quale l'Azienda svolge la funzione di riscossione.

Per informazioni Hera mette

a disposizione un numero verde dedicato, 800.999.004, che offre risposte chiare e aggiornate relative a questo tributo, a disposizione dal lunedì al venerdì dalle 8 alle 22 e il sabato dalle 8 alle 18.

In alternativa, ci si può rivolgere agli sportelli clienti di Hera sul territorio (l'elenco è consultabile sul sito [www.gruppohera.it/sportelli](http://www.gruppohera.it/sportelli)).

## LA VIABILITÀ IN VIA CANALE CARPI E STRADE LIMITROFE

A seguito della segnalazione pervenuta dai cittadini residenti in via Canale Carpi nel comparto residenziale denominato "Borgo bilance", i quali lamentano la pericolosità dell'immissione sulla provinciale a causa dell'elevata velocità dei veicoli percorrenti quest'ultima arteria, è stato attivato l'Ufficio tecnico comunale affinché compia rilievi e rilevamenti sul posto.

Già da una prima indagine si è potuto constatare che la situazione è effettiva-

mente critica, sia per quanto riguarda l'immissione sull'arteria principale sia all'incrocio di via Grandi con via Zamboni.

L'Amministrazione Comunale ha pertanto attivato un tavolo operativo comprendente, oltre l'Ufficio tecnico, la Polizia Municipale e gli stessi cittadini, nonché la Consulta frazionale, al fine di giungere ad una comune strategia attuabile in tempi brevi per eliminare le problematiche riscontrate.

### CONTIAMOCI!

La situazione anagrafica del nostro Comune aggiornata al 30 settembre 2014

**Residenti** 8.754 (4296 maschi + 4458 femmine)

**di cui stranieri** 1.001 (468 maschi + 533 femmine)

**Famiglie** 3.597

**Matrimoni** 17

**Cittadinanze** 26 (16 maschi + 10 femmine)

**Nati** 58 (24 maschi + 34 femmine)

**Morti** 60 (33 maschi + 27 femmine)

**Immigrati** 254 (129 maschi + 125 femmine)

**Emigrati** 258 (136 maschi + 122 femmine)

A cura del Servizio Anagrafe



## PROTEZIONE CIVILE: IL MONITORAGGIO DEGLI ARGINI



te proseguendo secondo la programmazione e le tempistiche dell'ordinanza commissariale 3/2014.

L'attività di **monitoraggio delle arginature** sarà replicata periodicamente e intensificata con l'avvicinarsi del periodo autunnale ed invernale.

In previsione del secondo programma di sfalci annuali dei tratti arginati, programmato indicativamente a partire dal mese di Ottobre, saranno riattivati i Comuni e le associazioni di volontariato per replicare l'attività di monitoraggio, da avviarsi immediatamente a seguito degli sfalci con le stesse modalità utilizzate nella prima fase.

Il Gruppo Comunale di Protezione Civile di Campogalliano si compone di 69 volontari. Il tratto del fiume Secchia nel territorio comunale è di circa 1,6 km.

Nell'ambito delle attività di monitoraggio delle arginature dei fiumi Secchia e Panaro e del Canale Naviglio, avviate lo scorso mese di Agosto a seguito dell'incontro svoltosi presso il CUP di Marzaglia, si è conclusa, su tutta la Provincia, la prima fase.

L'attività, avviata grazie alla collaborazione tra Provincia, Comuni, ATC e organizzazioni di **volontariato di Protezione Civile**, ha consentito l'individuazione di diverse criticità (frane,

smottamenti, tane, materiale flottante ecc.), censite attraverso la compilazione di schede di monitoraggio. Tutte le segnalazioni raccolte, inoltre, sono state georeferenziate, cartografate e trasmesse ad AIPO per dar seguito agli interventi di competenza.

Nell'ambito delle **attività di programmazione** in corso, gli stessi esiti, con particolare riferimento al censimento delle **tane di animali**, sono stati condivisi con l'Unità operativa

Programmazione Faunistica della Provincia di Modena. Nonostante alcune difficoltà incontrate durante i sopralluoghi, il lavoro congiunto degli enti coinvolti in questa prima fase di monitoraggio ha consentito di portare a termine un censimento delle criticità che rappresenta un risultato importante e fondamentale per il proseguo dei lavori di messa in sicurezza degli argini e più in generale del nodo idraulico di Modena, che stanno attualmen-

## ENERGIA VERDE, CAMPOGALLIANO ENTE VIRTUOSO



Il Comune di Campogalliano si dimostra virtuoso sotto il profilo dell'utilizzo di energia elettrica proveniente da fonti rinnovabili. Lo attesta la certificazione fornita dal Consorzio Cev, di cui l'Ente è socio.

L'amministrazione comunale è impegnata nella promozione e implementazione degli "acquisti verdi" per il funzionamento della macchina pubblica, in particolar modo per quanto riguarda l'acquisto di energia prodotta da fonti rinnovabili. Questa pratica si inserisce del resto tra le attività fondamentali definite dalla Commissione Europea per il raggiungimento degli obiettivi 20-20-20, sottoscritti con l'adesione al Patto dei Sindaci.

## I 25 ANNI DELLA CASA PROTETTA “SANDRO PERTINI”



Il progetto della Casa protetta a Soliera per i cittadini dei comuni di Soliera e Campogalliano nacque negli anni 70, ai tempi dell'amministrazione del Sindaco Domenico Pietri a Campogalliano e dei sindaci Danilo Lusvardi e Angelo Flammia a Soliera.

In quei tempi la struttura sociale era diversa da oggi. Il Servizio di Casa Protetta era visto come necessario per alcune situazioni limite, ma nella maggior parte dei casi le famiglie riuscivano ancora ad occuparsi direttamente dei loro anziani.

Quando si presentava la necessità di un ricovero in struttura, la ricerca del Servizio sociale spaziava in tutta la re-

gione. Gli anziani venivano, per così dire, “sparpagliati” su di un territorio abbastanza vasto e questo creava problemi organizzativi sia agli operatori che alle famiglie.

La scelta degli amministratori fu quindi quella di creare una Casa Protetta nel comune di Soliera, ristrutturando un edificio scolastico nel centro del paese. Il comune di Campogalliano avrebbe avuto, tramite convenzione, la disponibilità del 25% dei posti. La gestazione del progetto fu abbastanza lunga: l'inaugurazione ebbe luogo il 10 giugno 1989 in una bella giornata di sole.

Da Campogalliano partirono due pullman pieni di citta-

dini che parteciparono alla festa di inaugurazione.

Presenti, oltre al sindaco di Soliera Gianni Cottafavi e a quello di Campogalliano Daniele Sitta, l'Assessore provinciale Patrizia Guidetti e il Presidente della Regione Emilia Romagna Luciano

Guerzoni. Negli anni successivi la convenzione per i cittadini di Campogalliano venne aumentata al 33% dei posti e, nel febbraio 2007, al momento dell'ampliamento della Struttura (da 40 a 62 posti) il comune di Campogalliano acquisì la proprietà di un terzo dell'intera struttura. In questi 25 anni tante sono state le occasioni di incontro e di festa che hanno visto insieme anziani, famigliari, operatori, amministratori.

Ci piace ricordare le feste per i centenari: Maria Mazzali (agosto 2006) e Ines Pelati (novembre 2010) e il gesto di grande generosità di Francesco Della Casa che lasciò in eredità alla Casa Protetta Pertini tutto il suo patrimonio (febbraio 2004).



## LE VERTENZE COCA COLA E IMEC-OMER

La giunta comunale ha seguito con attenzione e vicinanza la vertenza che ha riguardato i lavoratori dello **storico stabilimento della Coca Cola**. La trattativa si è conclusa con la conferma della chiusura della sede di Campogalliano. L'amministrazione ha sempre auspicato una strada alternativa: aprire una procedura di

riorganizzazione complessiva con conseguente uso pieno degli ammortizzatori sociali per affrontare il calo del mercato. Tuttavia, nei primi giorni di settembre, proprietà e sindacati hanno firmato un accordo di cui prendere atto.

Lo scorso 25 settembre si è svolto presso la provincia di Modena, un incontro tra le

parti sociali l'azienda, il Comune di Campogalliano e la provincia di Modena, per esaminare la **situazione di Imec** e dei 27 dipendenti rimasti. Attualmente i lavoratori sono in cassa integrazione in deroga fino al 30 novembre, la proprietà si è impegnata a presentare un piano, nel quadro del percorso di procedura

concorsuale, entro il mese di ottobre. In relazione allo sviluppo positivo della suddetta procedura si potrà successivamente accedere alla cassa integrazione ministeriale. Il Comune riconferma l'impegno a seguire il confronto tra le parti e dare informazioni alla cittadinanza in ordine agli sviluppi di questa vertenza.

# ACCADE IN BIBLIOTECA COMUNALE



incontrare e conoscere nuovi amici, giocare con i materiali a disposizione e prendere giocattoli in prestito! In ottobre ritornano i laboratori del giovedì pomeriggio, laboratori manuali per fare piccoli lavoretti, con carta, colla, colori e molto altro...

Si inizia il 23 e il 30 ottobre, con due laboratori dedicati ad Halloween, la festa più paurosa di tutto l'anno!

I laboratori inizieranno alle 16,30, sono gratuiti e le iscrizioni avverranno direttamente sul posto il giorno stesso.

## >>> Sabato 18 ottobre

ore 17, Sala Bolognesi Marina Seganti presenta **Un libro per Angelo** di Giorgio Bolognesi (edizioni il Ponte)

Interverrà Paola Guerzoni, sindaco e assessore alle politiche culturali del Comune di Campogalliano

## >>> Sabato 25 ottobre

Filosofia con i bambini ore 10 - **Chi sono io?**, lettura per bambini 4-6 anni ore 11 - **Uguali/diversi**, lettura per bambini 7-10 anni

A cura di Emma Nanetti, in collaborazione con Fondazione Collegio San Carlo - Modena

## Nati per leggere

La Biblioteca Comunale si occupa da anni di promozione alla lettura sia per le scuole del territorio sia per l'utenza libera: tante sono le letture e le narrazioni proposte a bambini, ragazzi ed adulti. Letture e animazioni, per bambini dai 2 ai 4 anni:

## >>> sabato 8 novembre

ore 10.30

**Le piccole storie crescono** a cura di Alessandra Bascieri EquiLibri

## >>> sabato 22 novembre

ore 10.30 **Briciole e baci** a cura di Cristina Busani EquiLibri

## Incontrando i classici

Promozione alla lettura per giovani e adulti Simone Maretti narra...

## >>> lunedì 17 novembre

ore 20.30

**Il buio oltre la siepe** di Harper Lee

## >>> lunedì 1° dicembre

ore 20.30

**Il ritratto di Dorian Gray** di Oscar Wilde

Info: Biblioteca comunale, Via Rubiera, 1  
Tel 059.526176 - e-mail: biblioteca@comune.campogalliano.mo.it

## Accade in LudoVilla

La ludoteca è uno spazio per il gioco e un luogo d'incontro per bambini, ragazzi e genitori. In ludoteca è possibile

## >>> Venerdì 31 Ottobre

alle 16.30

in collaborazione con la Biblioteca Comunale Sala polivalente Centro Giovani Villa Bi **"Happy Halloween"** spettacolo di lettura, danza e musica per bambini dai 6 ai 10 anni e genitori!

La Ludoteca è aperta tutti i lunedì e i giovedì dalle 16.00 alle 19.00 e il sabato mattina dalle 10.00 alle 12.00

Vi aspettiamo in Via Mattei 11/13 - tel 059851008 - ludovilla@comune.campogalliano.mo.it



# I CORSI 2014/15 DELL'UNIVERSITÀ DELLA LIBERA ETÀ

## >>> Corsi di lingue

**Luogo:** Biblioteca Comunale

**Lezioni:** n°12 da 1h e

**Contributo:** 100 euro + Tessera Università\*

**Partecipanti minimo:**

6 per ciascun corso

### Corso di inglese

**Inizio:** lunedì 27 ottobre

ore 18.30

**Docente:**

Prof.ssa Barbara Morandi

Il corso è rivolto a chi ha già un minimo di conoscenza della lingua. Presso la biblioteca è disponibile un test per valutare se i propri prerequisiti sono adeguati per accedervi.

### Corso di spagnolo

**Inizio:** lunedì 27 ottobre

ore 18.30

**Docente:**

Prof. Luca Maramotti

Il corso è rivolto a chi ha già un minimo di conoscenza della lingua.

Presso la biblioteca è disponibile un test per valutare se i propri prerequisiti sono adeguati per accedervi.

### Corso di russo

**Inizio:** Martedì 28 ottobre

ore 18.30

**Docente:**

Prof.ssa Natalia Soykina.

Il corso è strutturato per principianti, per coloro che si avvicinano per la prima volta alla lingua.

### Corso di tedesco

**Inizio:** mercoledì 29 ottobre

ore 18.30

**Docente:**

Prof.ssa Milena Ronzoni

Il corso è rivolto a chi ha già un minimo di conoscenza della lingua. Presso la bi-

blioteca è disponibile un test per valutare se i propri prerequisiti sono adeguati per accedervi.

### Corso di informatica

**Inizio:** lunedì 13 ottobre

ore 19

**Docente:**

Prof. Alessandro Govi

**Luogo:** Biblioteca Comunale

**Lezioni:** n°12 da 1h e

**Contributo:** 100 euro + Tessera Università\*

**Partecipanti minimo:**

6 per ciascun corso

Il corso prevede l'insegnamento delle funzioni di base: alfabetizzazione informatica, pacchetto Office e navigazione in Internet.

Le lezioni si terranno il lunedì e il mercoledì dalle 19 alle 20.30 per un massimo di 8 partecipanti.

A seguire altri moduli potranno essere organizzati ad hoc in base alle richieste dei corsisti.

### Corso di arte

*"La notte" da Tutankhamon a Van Gogh*

**Inizio:** venerdì 10 ottobre  
ore 17.30

**Docente:**

Prof.ssa Giuliana Pini

**Luogo:** Biblioteca Comunale

**Contributo:** 50 euro + Tessera Università\*

**Partecipanti minimo:** 8

**Lezioni:** n° 10

La mostra che si aprirà la notte di Natale 2014 a Vicenza sarà oggetto di questo corso che prevede un'attenta analisi del tema della notte attraverso la lettura di opere dal 1500 a oggi, considerando il buio come elemento chiave per un nuovo percorso visivo. Numerosi sono i pensato-

ri che si sono confrontati con il tema della luce e del buio. Barbara Taylor, rinomata predicatrice, contesta il modello culturale che associa tutto quel che è negativo col buio e sostiene che non tolleriamo più la perdita di controllo provocata dall'assenza di luce. S. Paolo si convertì quando perse la vista e sia Buddha sia S. Francesco pregavano in grotte al buio.

Nel XX secolo è nato il movimento degli "Unpluggers" che stacca ogni spina la notte guardando sorgere la luna.

## >>> Incontri culturali con aperitivo "Parliamo di benessere"

Le tre serate, curate dall'equipe dell'erboristeria La Bottega di Viola saranno incentrate su tutto ciò che in natura facilita il benessere psicofisico permettendo quindi all'uomo di vivere una vita in equilibrio.

Nella natura ci ammaliamo e nella natura ci deve essere anche il rimedio ai nostri mali.

I temi proposti saranno: "La personalità e la floriterapia", "Oli essenziali, cristalli, pietre e minerali come catalizzatori di energia", "Le erbe: l'aiuto della natura".

Durante le serate saranno previste degustazioni di tisane. Le date sono da definirsi e saranno comunicate di mese in mese.

**Periodo:** Un Venerdì di Novembre, Gennaio, Marzo

**Luogo:** Biblioteca Comunale  
**Contributo:** Tessera Università\*

**"Parliamo di piante fra storia e natura"**

Le serate condotte da Enrico Gatti, dottorando in botanica, verteranno sulla botanica generale, includendo nozioni utili al riconoscimento delle specie vegetali trattate, oltre a nozioni di etnobotanica, legate all'importanza che queste piante hanno avuto per le civiltà umane, dalla preistoria ad oggi.

Oltre a parlare degli usi pratici di alberi ed erbe, quindi delle attività proprie dell'artigianato e del commercio, si discuterà del loro valore culturale con riferimenti ad opere artistiche e letterarie. Non solo botanica quindi, ma anche arte e letteratura, alla ricerca di simbologie, miti e leggende.

Le serate avranno per temi "Le conifere, un mondo senza fiori", "Gli alberi cosmici", "Le piante magiche del fiume". Le date sono da definirsi e saranno comunicate di mese in mese.

**Periodo:** Un Venerdì di Dicembre, Febbraio, Aprile

**Luogo:** Biblioteca Comunale  
**Contributo:** Tessera Università\*

### Gruppo di lettura

**Inizio:** giovedì 18 settembre  
ore 20.30

**Moderatore:**

Barbara Morandi

**Luogo:** Biblioteca Comunale  
**Lezioni:** n° 10, a cadenza mensile

**Contributo:** Tessera Università\*

**Partecipanti minimo:** 6

Traendo ispirazione anche dal programma della Festa del Racconto dell'Unione Terre d'Argine 2014, il GDL si dedicherà alla letteratu-

ra americana, spaziando tra varie epoche ed esplorando generi letterari differenti. Invariato resterà invece lo spirito curioso e tenace di questo gruppo ormai consolidato il quale, pur inaugurando il quarto anno di attività, resta aperto ad accogliere nuovi appassionati di libri e letture.

#### Serata sul tema: vite parallele

Incontri e scontri musicali: Sergej Rachmaninov e i Pink Floyd

**Data:** Venerdì 24 Ottobre  
ore 19

**Luogo:** Biblioteca Comunale

**Contributo:** Tessera Università\*

Musica "classica" e "leggera" possono parlarsi?

La serata, condotta dal prof. Giulio Pironcini, tenterà di avvicinare in maniera eccezionale, forse provocatoria e certamente inaspettata, le vite di alcuni celebri nomi dell'universo musicale. Uno spunto, un pretesto, forse un azzardo ... o forse no?

La serata, che prevede anche l'ascolto di brani, anticipa l'eventuale attivazione di un percorso tra musica e storia.

## I GIORNI DELLA BILANCIA: QUANTE PROPOSTE AL MUSEO!

Come ogni anno l'autunno a Campogalliano si colora con gli appuntamenti della rassegna di eventi al Museo.

Il ricco programma dell'edizione in corso (che prevede laboratori per bambini, visite guidate, presentazioni di libri, proiezioni e letture teatrali) si caratterizza per la volontà di affrontare due tematiche care al Museo: la misura e l'ambiente. Impossibile elencare tutte le date, vi invitiamo a consultare il sito web o il volantino della rassegna.

In particolare segnaliamo l'appuntamento davvero imperdibile di venerdì 24 ottobre alle 21 con Emanuele Lugli.

In quella data Daniela Moscati ci aiuterà a conoscere meglio questo giovane originario di Carpi che si trova ad essere professore all'Università di York.

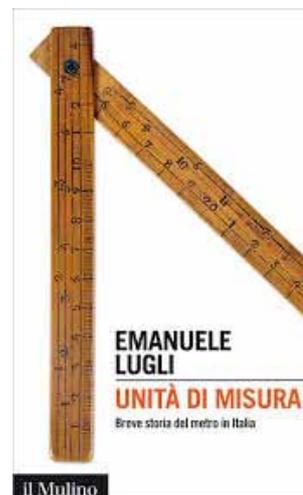
L'occasione per incontrarlo però non è la sua esemplare carriera professionale ma è legata al fatto che Lu-

gli ha da poco pubblicato un volume con la prestigiosa casa editrice Il Mulino di Bologna, "Unità di misura. Breve storia del metro in Italia".

Nel libro viene ripercorsa, con un tono accattivante che nulla toglie all'affidabilità scientifica del racconto, un importante momento nella storia dell'uniformazione dei sistemi di misura. In Italia, dopo vari tentativi falliti, il metro arriva con l'Unità nazionale, ma la sua storia inizia ben prima, ed offre innumerevoli spunti per scoprirne episodi poco noti o divertenti. Da sottolineare infine che l'autore ha voluto come immagine di copertina uno degli oggetti conservati nel nostro Museo, un grande privilegio!

Da buoni emiliani poi lasciamo che con i primi freddi anche l'aspetto culinario abbia il suo... peso!

Ormai infatti è un appuntamento noto a tutti ed apprezzato quello con i risto-



ranti del circuito di qualità dei PIATTI DELLA BILANCIA, dove si possono gustare ricchi menù completi (a prezzo fisso e senza sorprese) che si ispirano all'equilibrio di sapori giocando con le affinità ed i contrasti.

**Per contatti, dettagli e prenotazioni** potete chiamare i numeri del Museo 059 899422 (sede uffici) e 059 527133 (sede espositiva) oppure visitare il sito [www.museodellabilancia.it](http://www.museodellabilancia.it)



**RIPARAZIONI AUTOCARRI - AUTO  
ELETTROAUTO - GOMMISTA**

**VENDITA ED ASSISTENZA PNEUMATICI PER:  
AUTOVEICOLI, MOTO, VEICOLI COMMERCIALI,  
VEICOLI INDUSTRIALI,  
AGRICOLTURA ANCHE A DOMICILIO  
ASSETTO COMPUTERIZZATO PER AUTOVEICOLI**

41011 Campogalliano (MO) Piazzale delle Nazioni, 52 (Zona Dogana)  
Tel. **059 526757** - Fax **059 527863**



OFFICINA AUTORIZZATA  
**IVECO**  
VEICOLI INDUSTRIALI - MEZZI SPECIALI

Problemi con il vostro amministratore ????  
Se avete il coraggio del cambiamento, questa è  
"la soluzione"

**CONDOGEST 2000** Studio associato

consulenze ed amministrazioni immobiliari dal 1979

Via Jugoslavia n. 10 - 41012 CARPI (MO)  
telef. 059-699521 fax 059-643554  
sito web: [www.condogest2000.it](http://www.condogest2000.it)  
E-mail: [info@desimonifranzosi.it](mailto:info@desimonifranzosi.it)

**a Campogalliano - in via XXV Aprile n. 11**  
ogni Martedì dalle 9:00 alle 12:30

**IL VOSTRO CONDOMINIO ON-LINE**

Il futuro è nella qualità, serietà,  
esperienza e professionalità;  
Clienti non condomini

Il Vs amministratore è operativo per le incombenze previste dalla  
legge di riforma sul condominio in vigore dal 16 giu 2013 ??



## IL VIAGGIO DELLA MEMORIA 2014

Quest'anno la bella iniziativa del viaggio nei Luoghi della Memoria si è tenuto dal 2 al 4 maggio e ha avuto

come mete Cassino, il Parco di San Pietro Infine e la Reggia di Caserta.

L'Amministrazione ringrazia

tutti i ragazzi e i genitori che hanno partecipato, la dott.ssa Simona Bezzi dell'Istituto Storico di Modena, i

Circoli ricreativi: La Quercia, Arci La Torre, La Montagnola A. Goldoni e la ditta Coop Bilancia di Campogalliano.

### LA LETTERA DEL DIRIGENTE SCOLASTICO



Anche quest'anno dal 2 al 4 maggio 2014 si è svolto l'annuale viaggio della memoria organizzato dal comune di Campogalliano e rivolto agli alunni della primaria e secondario di 1° grado. La meta di quest'anno è stata l'Abbazia di Montecassino, la visita al museo storico dalla città, la visita al Cimitero Polacco, la visita alla cittadina di San Pietro Infine e per concludere la visita alla Reggia di Caserta.

Molto suggestivo e curato nei minimi particolari è stato il museo di guerra di Cassino, una guida molto brava ha spiegato i fatti accaduti durante la 1° guerra mondiale. La visita ha avuto una grossa valenza didattica e gli alunni e i genitori sono stati molto coinvolti e attenti rispondendo correttamente alle domande che la guida poneva loro.

Il viaggio è proseguito con la visita ai Cimiteri Polacco che ha suscitato in molti sentimenti di commozione e pietà nel vedere tutte quelle lapidi uguali e allineate, le date di nascita di tanti ragazzi che hanno dato la vita per la loro patria, morendo giovani.

Notevole è stata la visita all'Abbazia di Montecassi-

no. Molti di noi sono rimasti sbalorditi e sorpresi nel vedere come la chiesa sia stata ricostruita dopo che, durante la Grande Guerra, fu rasa al suolo. Anche se ricostruita con stili architettonici diversi, la chiesa non appare "pesante" al visitatore che ne apprezza i diversi dipinti, le sculture in marmo e le differenti policromie e soprattutto percepisce la serenità e la pace che traspira da quel luogo sacro, sebbene fosse gremito da molti visitatori in una soleggiata mattina di maggio.

Il pomeriggio è trascorso visitando il paesino di San Pietro Infine (Caserta) dove siamo stati accolti, con molto calore, dal Sindaco e dalla giunta comunale. San Pietro è passato alla storia poiché anch'esso raso al suolo durante la Prima Guerra. Non è stato ricostruito e sono rimasti a perenne memoria i resti di case e palazzi, la visita è stata particolare ed interessante ed ogni rudere sembrava ricordarci l'inutilità, la follia e la tristezza della guerra. La mattinata della domenica è trascorsa raggiungendo Caserta per visitare la Reggia. Splendido edificio neo classico costruito dal Van-

vitelli, fu la residenza estiva dei Borboni. Notevoli il giardino fino al cosiddetto "salto di Diana" un gruppo di statue in marmo che delineano la fine dei giardini e fanno da cornice al giardino inglese e all'orto botanico. Abbiamo visitato gli appartamenti reali con i saloni di rappresentanza, ho molto gradito la Reggia che già conoscevo apprezzando ancora una volta gli arredi, i quadri, le boiserie, tutto in stile Napoleonico ed Impero.

Palazzo davvero notevole la Reggia, patrimonio dell'Uma-

nia, costituisce per la Campania e per l'Italia tutta una punta di orgoglio e un valore aggiunto alle già innumerevoli bellezze italiane. Il viaggio nel suo complesso è stato interessante e organizzato bene, dal punto di vista logistico. Forse un po' stancante: in due giorni si sono visti molti posti e luoghi in cui è passata la storia.

Forse andava evitata la visita alla Reggia di Caserta poiché non attinente col viaggio della memoria, che ha richiesto un grosso sforzo fisico data la vastità del posto, ma mi rendo conto che "il boccone" di visitare la Reggia era troppo allettante e alla fine mi sono detto va bene così, l'importante che è andato tutto bene, tutti sono rimasti soddisfatti e non si sono avuti incidenti e inconvenienti.

Ci vediamo per il viaggio della memoria nel 2015!

**Rosario d'Amico**

### 4 NOVEMBRE 2014, LA FINE DELLA 1ª GUERRA MONDIALE

Martedì 4 Novembre si svolgerà, anche a Campogalliano la tradizione celebrazione del 96° Anniversario della conclusione del primo conflitto mondiale. Le attività inizieranno alle ore 10.30 presso la sede S. Rocco, di Piazza Castello, con letture di poesie e testimonianze a ricordo dei caduti a cura degli alunni dell'Istituto Comprensivo. Seguirà la deposizione della corona d'alloro alla lapide dei caduti di p.zza Vittorio Emanuele (davanti al Comune). Alla cerimonia saranno presenti le Autorità, l'Ass.ne Combattenti e Reduci, l'Anpi e le Autorità Militari. Domenica 9 novembre, alle 12.30, si potrà partecipare al pranzo presso il Centro Sociale Ricreativo "la Quercia". Per prenotazione tel. 059.525570

**Info:** 059.526176 - memoria@comune.campogalliano.mo.it

# I BAMBINI SAHARAWI, DA 20 ANNI OSPITI A CAMPOGALLIANO

*Una consuetudine che si rinnova dal 1994*

Nel mese di luglio dieci bambini Saharawi sono stati ospitati dal Comune per un'iniziativa di solidarietà che si rinnova ogni anno dal 1994. I piccoli sono arrivati in Italia l'8 luglio scorso, grazie all'intermediazione dell'associazione modenese Kabara Lagdaf, e sono rimasti undici giorni a Campogalliano, pernottando presso la Scuola elementare di via Rubiera 1 e sono stati accolti dal Sindaco Paola Guerzoni in apertura della seduta consiliare di luglio.

## **Impressioni: i ragazzi raccontano**

Anche quest'estate sono venuti qua, a Campogalliano, i bambini Saharawi. La gente potrebbe pensare che siano venuti esclusivamente per necessità ovvero per visite mediche principalmente. Senz'altro è anche così, considerando le loro condizioni di vita. Se fosse solo per questo motivo, si tratterebbe solo di un nostro dovere personale di aiutare questo popolo. D'altra parte io sono convinta che oramai non si tratti solo di questo ma di un sentimento che ci coinvolga in prima persona. A mio avviso, infatti, abbiamo bisogno di provare un affetto vero che soltanto questi bambini riescono a trasmetterci, giacché noi oggi siamo solo capaci di perderci nella frenesia della quotidianità. Sono bambini che riescono ad emozionarti con un semplice sorriso o un semplice "ciao" pronunciato a fatica. A noi questo potrebbe sembrare un "potere magico" ma per loro è la pura vita. È per questo che, conclusa questa esperienza, posso dire essere stata partecipe della loro vita, grazie alla quale ho potuto migliorarmi ed accrescermi. Per concludere vorrei ringraziare il Comune di Campogal-

liano che permette a noi ragazzi del lavoro estivo guidato di trascorrere due settimane con dei bambini indimenticabili ai quali va il mio più grande e caloroso "GRAZIE".

**Veronica Monaco**

Sebbene non sia abituato ad avere a che fare con dei bambini, tantomeno con quelli che parlano altre lingue, l'esperienza con i Saharawi non è stata per nulla faticosa.

Alla mattina aiutavo a preparare la colazione, e dopo un po' di giochi si andava in polisportiva o a fare una visita medica, e anche se per qualche visita c'era molto da aspettare con loro non mi sono per nulla annoiato. È vero che parliamo lingue diverse, eppure ci capivamo lo stesso, giocavo con loro, mi hanno fatto sentire uno di loro.

I bambini erano molto lontano da casa e non mi sembrava che soffrissero molto la lontananza, anzi li ho visti spesso sorridenti e credo si siano trovati bene qui. Spero che il prossimo anno, se torneranno, si ricordino ancora di me, se non altro per i disegni che ho fatto a loro. È il terzo anno che faccio il volontario, i Bambini e il loro accompagnatore mi accolgono sempre volentieri.

Inoltre ho imparato qualche parola in arabo, che non fai mai male. Mi hanno insegnato più cose loro di

quanto non gliene abbia insegnate io.

**Andrea Malmusi**

Sono una studentessa di 24 anni e faccio volontariato con il gruppo dei bambini del Saharawi da cinque anni. Da quando ho iniziato cinque estati fa ho capito che non avrei potuto passare un solo anno senza collaborare con l'associazione: perché stare con i bambini in generale, ma con i piccoli Saharawi in particolare, ha riempito fin da subito la mia vita di felicità. Ho conosciuto organizzatori e altri volontari fantastici, che donano ogni giorno il loro tempo libero senza chiedere nulla, né medaglie né applausi. Ho capito che il regalo più bello che si può ottenere in cambio è l'affetto dei bambini, le loro risate, sapere che crescono sani e con un'istruzione, necessità indispensabili per ogni persona.

Ciò che mi ha colpito e che mi ha da subito commosso è il primo approccio dei Saharawi con noi volontari: il primo mattino, subito dopo essersi alzati, i bambini ci hanno accerchiati e ci hanno baciati, come se fossimo loro fratelli e sorelle. E ogni volta che per strada vedono un bambino piccolo si precipitano ad abbracciarlo e a coccolarlo, con immenso stupore e talvolta anche apprensione dei genitori italiani. Questi bambini hanno

un fantastico senso di comunione e solidarietà, che raramente si riscontra nei piccoli occidentali.

Certo, oltre al divertimento ci sono state delle difficoltà, soprattutto all'arrivo dei bambini, quando ancora sono stravolti dal viaggio e non hanno un'idea ben precisa di dove siano atterrati. La nostalgia di casa e la lontananza culturale e linguistica sono un ostacolo che devono affrontare e che è nostro compito cercare di marginare. È divertente assistere al loro stupore quando vedono una coppia di giovani mano nella mano, quando incrociano una ragazza con i pantaloncini corti che fuma una sigaretta o più banalmente quando si ritrovano davanti ad un piatto di lasagne e non capiscono come vadano mangiate!

Ad ogni modo quello che faccio ogni estate per poche settimane qui a Campogalliano è per me troppo poco: mi ripeto che potrei fare di più, che potrei andare in Saharawi per aiutare anche io a dare un po' di stabilità a questo popolo sempre in fuga. Non riesco ad immaginare la mia vita senza aiutare chi più ne ha bisogno, ignorando, come fanno molti, quello che succede al di fuori delle nostre piccole vite. Chissà, forse un giorno o l'altro troverò il coraggio e partirò anche io.

**Martina Fregni**



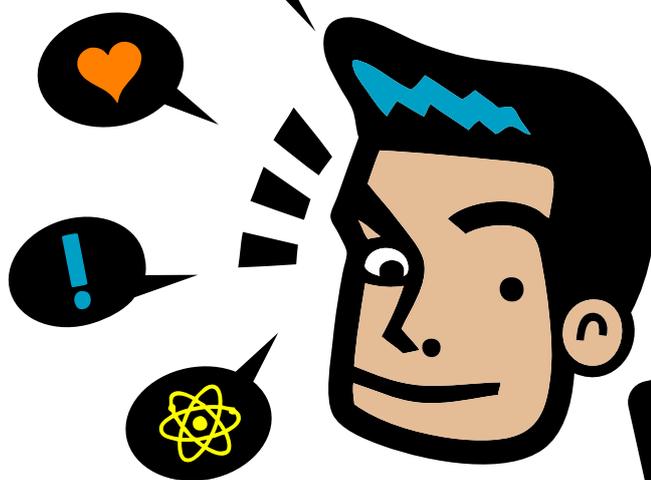


**25°** villa Bi  
CENTRO GIOVANI

musica, fumetti, laboratori, incontri e conferenze sul tema dell'adolescenza

# THE KIDS ARE ALRIGHT (?)

UN QUARTO DI SECOLO IN VILLA BARBOLINI



**29/30**

novembre 2014  
 Centro Giovani Villa Bi  
 Via Mattei 11/13  
 Campogalliano

**ingresso gratuito**  
 il programma potrebbe subire variazioni d'orario

## 29.11

ore 10.00 **ADOLESCENTI IERI, OGGI, DOMANI** conferenza - intervengono **Giorgia Silvestri - Leopoldo Grosso - Amministratori locali** sala **LaPausa Cafè**

ore 10.00 **IL FANTASCOPIO** laboratorio di animazione e immagini in movimento - per bambini dai 6 ai 10 anni prenotazione obbligatoria max 15 bambini (059.851008) sala **Polivalente**

dalle 15.00 alle 17.00 **GUADAGNARE SALUTE IN ADOLESCENZA** presentazione dei progetti Guadagnare Salute - conduce **Maria Corvese** spazio **Village**

ore 17.00 **COSA DIREMO AI FIGLI CHE NON AVREMO DI QUESTI XXXXX DI ANNI ZERO?**

incontro con **VASCO BRONDI (le luci della centrale elettrica)** interviene **Maria Corvese** conduce **Davide Bregola** sala **LaPausa Cafè**

dalle ore 19.00 **DAL BAR ALDI... AI GIORNI NOSTRI** party con dj sala **LaPausa Cafè**

## 30.11

ore 10.00 **MOSTRA IL TUO MOSTRO** laboratorio di animazione e immagini in movimento per bambini dai 6 ai 10 anni prenotazione obbligatoria max 15 bambini (059.851008) sala **Polivalente**

ore 12.00 **BRUNCH A FUMETTI** incontro con la fumettista scrittrice **GIHÈN BEN MAHMOUD** buffet con prenotazione obbligatoria (320.3131799) conduce **Davide Bregola** sala **LaPausa Cafè**

dalle 15.00 alle 17.00 **THE BEST OF AUDIOVILLA** concerto acustico degli allievi della scuola di musica Audiovilla spazio **Village**

ore 18.00 **OGNI ADOLESCENZA COINCIDE CON LA GUERRA**

incontro/concerto acustico con **DAVIDE TOFFOLO (tre allegri ragazzi morti)** interviene **Marco Battini** conduce **Davide Bregola** sala **LaPausa Cafè**

ore 21.00 proiezione del film **LA CLASSE** di **Laurent Cantet - 2011** sala **Polivalente**

**PER TUTTE LE GIORNATE** bar aperto dalla mattina - proiezione di foto no-stop - Spazio Village aperto dalle 14.00 - educativa di strada con laboratori di giocoleria

# I 25 ANNI DI VILLA BARBOLINI

Un ricco programma di festeggiamenti con Vasco Brondi, Davide Toffolo e tanti altri...

## >>> Sabato 29 novembre

ore 10 - Sala Bar Villa Bi

### INCONTRO/ DIBATTITO

**Giorgia Silvestri e Leopoldo Grosso - Amministratori**

Presente, passato e futuro dei Centri di aggregazione giovanile, quali prospettive  
ore 10 - Ludoteca

### FANTASCOPIO

Piccolo laboratorio sul tema della paura e del timore del diverso attraverso la scoperta di uno dei dispositivi di proiezione di immagini in movimento

Ore 15,30 - Sala Polivalente

**Dott.ssa Maria Corvese e ragazzi dei Centri Giovani del Distretto**

**"ADESSO TOCCA A NOI"**

Proiezione del Documentario fatto dai ragazzi del Centro

Giovani Villa Bi e commissionato dal Progetto Guadagnare Salute USL

Ore 17 - Sala Bar Villa Bi

### INCONTRO

**Vasco Brondi, Davide Bregola e Maria Corvese**

**E cosa racconteremo ai figli che non avremo di questi "....." di anni zero**

dalle ore 19 - Sala Bar Villa Bi

### DAL BAR ALDI... AI GIORNI NOSTRI

25 anni di bar in Villa Barbolini (Ludoteca aperta al piano superiore / Educativa / Baby parking)

## >>> Domenica 30 novembre

ore 10 - Ludoteca

### MOSTRA IL TUO MOSTRO

Piccolo laboratorio sul tema

della rabbia e della gestione dei conflitti attraverso il ritratto e l'autoritratto

Ore 12 - Sala Bar Villa Bi

### BRUNCH FUMETTISTICO LETTERARIO

**Gihèn Ben Mahmoud**

"giovani, fumetti, immigrazione, romanzi e scrittura".  
Conduce  **Davide Bregola**

Scaffale libri a tema consigliati dalla Biblioteca

dalle 15 alle 17 - Spazio Village

### THE BEST OF AUDIOVILLA (acustico)

ore 17.30

### INCONTRO

**Marco Battini, Davide Bregola e Davide Toffolo (e chitarra)**

**"Ogni adolescenza coincide con la guerra"**

ore 19

**Davide Toffolo e chitarra**

Aperitivo & Buffet

ore 21 - Sala Polivalente

### PROIEZIONE DEL FILM "La Classe"

di Laurent Cantent - 2011

Per tutta la giornata

1. Bar aperto dalla mattina non stop
2. Proiezione di foto No-stop
3. Spazio Village aperto dalle 14
4. Educativa di strada con giocoleria e sera/aperitivo banchetto alcol test
5. Club Treemme con stand giochi da tavolo (??)
6. Torneo/Giochi/Play Station

## YOUNGERCARD

Anche a Campogalliano entro il 2014!

Cos'è YoungERcard?

La nuova carta ideata dalla Regione Emilia - Romagna per i giovani di età compresa tra i 14 e i 29 anni residenti, studenti o lavoratori in Emilia-Romagna.

La carta è distribuita gratuitamente e riserva ai titolari una serie di agevolazioni per la fruizione di servizi culturali e sportivi (come teatri, musei, cinema, palestre, ecc...) e sconti presso numerosi esercizi commerciali.

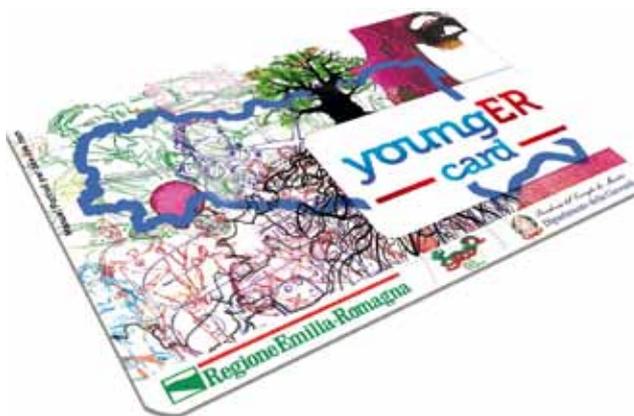
Le convenzioni messe a disposizione sono sia locali che regionali, riguardano quindi sia piccoli negozi e ristoranti che catene e grande distribuzione.

YoungERcard inoltre invita i

suoi possessori a diventare Giovani Protagonisti, ovvero a investire parte del proprio tempo e del proprio impegno in interessanti progetti di volontariato.

I progetti vengono organizzati in collaborazione con enti locali, associazioni, università, scuole, polisportive, circoli, cooperative sociali. Le attività proposte possono riguardare i seguenti ambiti: educativo, artistico, ricreativo, sociale, sportivo, culturale, ambientale. YoungERCard a Campogalliano verrà distribuita dal Centro Giovani Villa Bi e dalla Biblioteca comunale.

Il suo obiettivo è favorire tra i giovani relazioni e atteggiamenti improntati all'attenzione e alla solidarietà, consumi responsabili, senso di comunità e appartenenza.



Per informazioni dettagliate e per richiedere la YoungERcard, vieni in Villa Bi negli orari di apertura pomeridiani, cioè tutti i giorni tranne il Martedì e la Domenica, dalle 16 alle 19, telefonicamente allo 059.851008 o manda una mail a: [village@comune.campogalliano.mo.it](mailto:village@comune.campogalliano.mo.it)

È possibile iscriversi anche on-line andando direttamente sul sito: [www.youngercard.it](http://www.youngercard.it)  
Ti aspettiamo!!

[www.youngercard.it](http://www.youngercard.it)  
[www.facebook.com/youngERcard](https://www.facebook.com/youngERcard)



**Matteo Camellini**  
Centro Sinistra Insieme  
per Campogalliano

## LE NOVITÀ SU PARTECIPAZIONE E VIABILITÀ

Nei mesi di luglio-settembre l'attività consiliare (a Campogalliano e in Unione) si è concentrata spesso su delibere relative al bilancio (assestamento e variazioni), regolamenti tributari e convenzioni. Ma abbiamo anche affrontato i temi della partecipazione e della viabilità, che sono stati oggetto di proposte programmatiche durante la campagna elettorale. Per quanto riguarda la partecipazione, il 16 luglio abbiamo approvato (all'unanimità, in Consiglio Comunale) un Ordine del Giorno in cui ci impegniamo ad approvare un regolamento specifico entro la fine dell'anno. Il "regolamento degli strumenti partecipativi" includerà sia gli strumenti più classici (compreso il referendum comunale), sia strumenti innovativi. Lo scopo è consegnare ai cittadini diverse modalità di partecipazione, applicabili di volta in volta alle situazioni su cui si sceglierà di attivare una valutazione collettiva. Nel frattempo attiveremo come gruppo consiliare altri strumenti, per favorire il coinvolgimento e l'ascolto della cittadinanza, così come è avvenuto in campagna elettorale (non si è potuto fare nei mesi estivi e in settembre per ovvi motivi). Dal mese di ottobre metteremo in campo un paio di iniziative che avranno cadenza fissa. La presenza dell'Amministrazione sui temi concreti del paese si è comunque manifestata in molte occasioni, dalle opere realizzate nelle scuole durante l'estate, alla partecipazione attiva alla vicenda Coca-Cola, che purtroppo non si è conclusa come si sarebbe auspicato.

Sulla viabilità, sono state presentate dalle minoranze alcune interpellanze in Consiglio Comunale, delle quali discuteremo e sulle quali la Giunta proporrà delle ipotesi per risolvere i problemi presenti su alcune nostre strade. In Unione Terre d'Argine abbiamo presentato un Ordine del Giorno (come gruppo PD) sul tema delle infrastrutture, della mobilità e dei servizi pubblici: questo tema va affrontato su area vasta, e l'Unione è il livello minimo, per poi arrivare alla Provincia e alla Regione. A livello locale, per facilitare la "viabilità alternativa" (tanto usata dai nostri ragazzi ma non solo), è stato realizzato il primo stralcio della ciclabile che collegherà le scuole con i quartieri lungo via Barchetta.

Per quanto riguarda la Provincia, si sono tenute le elezioni secondo la nuova modalità, che prevede un organismo di secondo livello eletto dai consiglieri comunali e dai sindaci. Verificheremo se la "nuova Provincia" funzionerà e sarà davvero utile per il territorio che rappresenta.

Per comunicare con il Centro Sinistra Insieme per Campogalliano potete scrivere all'email [aironeincampo@gmail.com](mailto:aironeincampo@gmail.com).



**Marco Rubbiani**  
Centro-Destra Progetto  
per Campogalliano

## CONTRARIETÀ, VERIFICHE E UN INVITO ALLA PARTECIPAZIONE

A 4 mesi dalle elezioni, dopo la presentazione scritta nel numero di luglio, per la prima volta abbiamo l'occasione di comunicare con tutti i cittadini. Un sincero grazie a chi ci ha votato e anche ai tanti che pur non avendolo fatto, hanno manifestato interesse per il nostro programma e per il modo di far politica. Ci impegneremo sempre a perseguire il programma elettorale che abbiamo presentato e a rispondere a ogni nuovo quesito che i cittadini vorranno sottoporci. Sono disponibili gli indirizzi email di Valeria e mio ([valeria.vandelli@gmail.com](mailto:valeria.vandelli@gmail.com), [mrubbi@yahoo.it](mailto:mrubbi@yahoo.it)) e il profilo FB "progettocampogalliano"; stiamo cercando ulteriori mezzi di comunicazione per tenervi informati, con le limitatissime risorse economiche che abbiamo. Con il gruppo di amici che ci aiutano, abbiamo definito un calendario di incontri. Nei primi abbiamo costituito gruppi a tema (Ambiente e rifiuti, PSC-RUE e Viabilità, Scuola e mondo giovanile, Bilancio Comunale e di Terre d'Argine) per analizzare meglio i temi e elaborare soluzioni da proporre. Chi vuole partecipare, condividendo programma e metodo, si faccia avanti: è e sarà sempre benvenuto.

Cosa si è fatto in questi 4 mesi?

Prima di tutto un passo avanti per uno degli obiettivi del nostro programma: far partecipare i cittadini alle scelte. Nella seduta del 16 luglio è stato approvato, con emendamenti e all'unanimità l'Ordine del giorno da noi proposto che impegna a completare il regolamento per la partecipazione dei cittadini (referendum, petizioni...) entro fine 2014. E' il primo passo per dare la parola ai cittadini nelle scelte importanti e quindi anche per valutare insieme il nostro essere nell'Unione Terre d'Argine. Sul tema Terre d'Argine scriveteci mail con il vostro parere. La maggioranza ha approvato il "piano economico finanziario e delle tariffe della tassa sui rifiuti (tari) per l'anno 2014". Ci siamo astenuti: con l'approvazione si accettava di pagare costi a Hera senza che nessun consigliere o assessore li avesse controllati; ci è stato promesso un approfondimento a breve: verificheremo! Poi è capitato di peggio: la maggioranza, dopo aver scritto nel programma di mandato che sarebbe stata migliorata la comunicazione utilizzando le risorse interne, ha invece approvato una variazione di bilancio che ha permesso l'assunzione di un "addetto stampa", part-time, fino a fine anno. Un "addetto stampa" in un comune di neanche 9.000 abitanti? Una spesa incomprensibile in un momento di difficoltà economiche delle famiglie e di scarse risorse pubbliche: i 6400 euro dovevano essere meglio utilizzati. Speriamo che non intendano prorogare al 2015 tale scelta. Voto contrario. Interpellanze: abbiamo chiesto notizie sull'incrocio via Reggio - via San Martino, sulla viabilità in via Canale Carpi e sulla situazione delle Casse d'espansione del Secchia. Il Sindaco si è impegnato a attivare la Provincia per la rotonda, ha condiviso la necessità di aumentare la sicurezza e promesso interventi in pochi mesi su Via Canale Carpi. Riguardo alle casse la risposta è stata esauriente, ma i tempi previsti per l'esecuzione delle opere di miglioramento sono troppo lunghi (fine 2015). Lo spazio a disposizione finisce qui: alla prossima.



**Luca Moscatti**  
Futuro per Campo

### RICOMINCIAMO A PARLARE E ASCOLTARCI

Può capitare anche nelle più belle famiglie, lentamente l'amore diventa abitudine, l'abitudine noia, la noia insofferenza e, infine, mal sopportazione. Si arriva a notare solo le cose negative e, a quel punto, la richiesta di separazione è un passo breve, basta la fatidica goccia che faccia traboccare il vaso. Un meccanismo simile sta anche colpendo i rapporti tra politica e popolazione.

La sfiducia nei "politici" ci porta a dare quasi per scontato che qualunque cosa facciano sia sbagliata e criticabile. Di conseguenza l'amministrazione, stanca di non ricevere che parole di rimprovero, non ci parla nemmeno più con i propri cittadini. Spesso il risultato è un maggiore malcontento per gli errori, mentre le cose positive passano sotto silenzio. Un esempio semplice, quanto attuale, è il ripetitore Wind che è appena stato installato in paese. Eretto a un pugno di metri dalle finestre di un condominio causa non solo disagio, ma anche migliaia e migliaia di euro di danno al valore degli appartamenti e, di conseguenze, alle famiglie. Se il dialogo tra cittadini e amministrazione fosse più attivo e felice un errore simile si sarebbe potuto evitare. Wind aveva fatto ben presente all'amministrazione l'intenzione di installare il ripetitore e il risultato sarebbe stato ben diverso se si fosse individuata una sede idonea, anche solo dall'altra parte della strada, spiegando le ragioni della scelta. Bastava poco per proteggere il patrimonio delle famiglie danneggiate... e proteggere gli abitanti del Comune dovrebbe essere il primo impegno della Pubblica Amministrazione; inoltre anche il rapporto tra cittadini e Comune ne avrebbe giovato. In una comunità piccola come la nostra, paragonabile a una famiglia che spesso si mal sopporta, dobbiamo re-imparare a parlarci e ascoltarci. Non vi sono dubbi che sia l'Amministrazione che i Cittadini hanno interesse nel miglioramento del paese, ma solo mediandone le idee si può trovare la strada più idonea. Bisogna consultarsi prima di prenderle le decisioni, magari avanzando proposte alternative e instaurando un dialogo costruttivo. In famiglia come in una comunità i problemi ci saranno sempre, ma si possono risolvere.

Con l'inizio dell'anno scolastico e il rientro dal periodo estivo (un po' uggioso), Futuro per Campo augura a tutte le famiglie e a tutta la comunità di riuscire a ritrovare il proprio senso di condivisione.



**Alfonso Cammarata**  
Cambio Campo  
Centro Destra

### UN INIZIO LEGISLATURA IN SALITA

Inizio questo piccolo spazio a nostra disposizione, affrontando i temi che ieri sera (29 settembre) abbiamo discusso in Consiglio Comunale. Sono state presentate tre interpellanze dai miei colleghi di opposizione, in cui di fatto si riproponevano importanti progetti di cui se ne era ampiamente parlato anche in campagna elettorale. Premetto che avrei volentieri parlato o presentato interrogazioni/interpellanze, magari fra qualche mese, in modo che l'amministrazione avesse avuto il tempo di mantenere i tanti impegni presi, durante la campagna elettorale.

La prima interpellanza riguardava la realizzazione di una rotonda all'incrocio mortale tra Via Fornace e Via San Martino. Su questo tema è dal 1999 che propongo alla Amministrazione interventi e soluzioni. Sinceramente l'impressione che ho avuto, ascoltando gli interventi del Sindaco e della maggioranza e che di fatto si scarichi le colpe sulla provincia, per la mancata realizzazione di un'opera stradale, che aumenta la sicurezza dei cittadini e di fatto salva delle vite umane. L'opera è prioritaria e se un Comune decide di farla, la fa! Il resto purtroppo sono solo chiacchiere. Il Nuovo Sindaco si è impegnato a risolvere in tempi brevi la situazione, ce lo auguriamo tutti.

La seconda riguardava sempre interventi di viabilità, su Via Canale Carpi, in particolare all'altezza del Borgo delle Bilance in paese e nel tratto che passa dalla frazione Panzano. Tratti pericolosi, in cui la velocità spesso è elevata e la visibilità scarsa. Anche qui il Sindaco si è impegnato ad intervenire. Noi Vigileremo! La terza invece riguardava lo stato di manutenzione delle Casse di espansione e i problemi relativi agli argini del fiume Secchia, tema che dopo il disastro di inizio anno con l'alluvione della bassa, è ancor di più da non sottovalutare. In merito ci è stata consegnata una relazione dall'Assessore competente, relazione completa ed esaustiva. Naturalmente in questo ambito, le responsabilità e i doveri riguarda diversi enti pubblici, ma credo che il Comune, l'ente a noi più vicino e rappresentativo, debba vigilare affinché vi sia la giusta sicurezza e il giusto controllo.

Il nostro gruppo, ha in questi giorni, presentato due interrogazioni, la prima riguarda il nuovo servizio di Ufficio Stampa, con la richiesta di avere maggiori informazioni sui costi e sui dettagli del servizio. La seconda riguarda invece il Ripetitore Antenna Wind che è stato installato in estate in Via Ferrari, in adiacenza ad un condominio residenziale. In seguito a numerose lamentele e richieste di informazioni da parte dei cittadini, in particolare sulla mancanza di comunicazione in merito, abbiamo deciso di chiedere che l'argomento ci venga illustrato e chiarito in Consiglio Comunale. Vi terremo aggiornati.

Concludo il mio spazio, parlando della gestione degli impianti sportivi comunali. Tema che conosco molto bene, in quanto impegnato da oltre dieci anni nello sport locale. Spiace apprendere, come nel mese di agosto, la Giunta abbia annullato una Manifestazione di Interesse per il campo di calcio (attualmente abbandonato) di Via Grandi-Via dell'Artigianato. Senza entrare nello specifico sui motivi dell'annullamento, quello che dispiace è che questa manifestazione è stata presentata dalla Giunta Zanni (di cui faceva parte anche il Sindaco attuale), poco prima delle elezioni, su richiesta della Associazione Virtus Campogalliano, per dare giusto spazio ai loro tesserati locali. Mi domando, solo in agosto, la Giunta si è resa conto di non poter presentare questo bando? In molti ci hanno visto del male in questo atteggiamento, quasi come a voler evitare polemiche in campagna elettorale. Io voglio credere che sia stato un semplice errore, al quale la maggioranza cercherà di porre rimedio nel futuro prossimo. Resta comunque il problema di una Associazione locale, che con quasi 100 bambini locali, non ha di fatto avuto la possibilità la stagione scorsa di usare strutture comunali, di tutti e pagate da tutti! Il nuovo Sindaco, ha il dovere, di tutelare tutti i cittadini e tutti i bambini che esercitano il loro diritto di fare sport in libertà di scelta. Sono convinto che questo percorso avverrà, ma sarò pronto a difendere il valore della Libertà e della parità di diritto di scelta, nel caso in cui invece questo non avvenga.



OFFERTE DAL 14 AL 27 OTTOBRE 2014

Polpa con osso  
di bovino adulto\*



**6,29**  
€/kg



Pere William bianco  
PASSO DOPO PASSO  
1ª Qualità  
ORIGINE ITALIA



**1,49**  
€/kg



Minestrone Classico  
La Valle Degli Orti  
BUITONI  
450 g - 2,20 €/kg

**0,99**  
€/pz.



**-40%**

KINDER Pan e Cioc  
300 g - 6,30 €/kg

**1,89**  
€/pz. ~~3,19 €/pz.~~



DESPAR

Ti aiuta  
a risparmiare

OGNI MESE SCONTI FINO AL

**30%**

PRODOTTI FIRMATI  
DESPAR



**-30%**

MUESLI ALLA FRUTTA  
O CROCCANTE  
DESPAR  
375 G - 3,97 €/KG

**1,49**  
€/AL PZ.



**-25%**

SELEZIONATO DA  
DESPAR  
PASTA FRESCA RIPIENA  
RAVIOLI  
GLI SFOGLIA GUSTO  
250 g - 7,96 €/kg

**1,99**  
€/AL PZ.